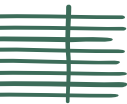


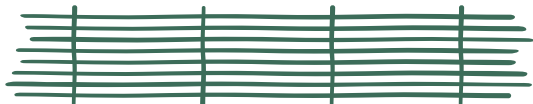


Cymun Bendigaid ar Gân yr Wyl  
**Y Pedwerydd Sul ar Bymtheg wedi'r Drindod**  
15 Hydref 2023 am 9.15am

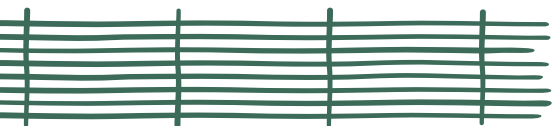


**Cadeirlan  
Deiniol Sant  
ym Mangor**

Saint Deiniol's  
Cathedral  
in Bangor



# Croeso i Gadeirlan Deiniol Sant ym Mangor.



Rydych chi'n sefyll rwan  
lle safodd Deiniol bron i  
fileniwm a hanner yn ôl.

Yma, yn y flwyddyn  
525, bu iddo gynnwll o'i  
gwmpas gymuned lawn  
ffydd, gobaith a chariad,  
gan godi o'i chwmpas  
ffens gyll—y **bangor**  
gwreiddiol—iddi'n gysgod  
ac yn noddfa.

Ein gweddi yw y cewch  
chwithau, hefyd, eich  
cofleidio yma gan yr un  
ffydd, gobaith a chariad  
a gyhoeddir gennym  
heddiw ac sy'n ein  
cyfareddu o hyd.

## Yn Cymun hwn...

Yn y Cymun hwn byddwn yn cwrdd â  
Christ mewn bara a gwin, ei Gorff a'i  
Waed ef gyda ni.

**1** Wrth inni ymgynnull, byddwn  
yn paratoi ein hunain i gwrdd â  
Christ trwy gyffesu ein pechodau  
— y ffyrdd yr ydym wedi galaru Duw  
yn ein bywydau — ac yn derbyn  
gollyngdod, sef sicrwydd o faddeuant  
Duw.

**2** Yna rydyn ni'n gwranddo ar  
ddarlenniadau o'r Beibl, gan  
ganfod yno arweiniad, her,  
cysur a newydd da gan Dduw.  
Ymatebwn trwy gyhoeddi ein ffydd  
yn y Drindod Sanctaidd a chynnig i  
Dduw ein gweddi dros bawb mewn  
angen.

**3** Yn galon i'n haddoliad heddiw,  
byddwn yn cymryd bara a gwin,  
byddwn yn gofyn am fendith  
gweddnewidiol Duw arnynt, yn torri'r  
bara, ac — fel aelodau o Gorff toredig,  
trwsiedig Crist — byddwn yn Cymuno.

**4** Daw ein haddoliad i ben wrth  
inni dderbyn bendith Duw, yn  
gynhaliath inni wrth ymadael.

Waeth pa mor bell yn ôl y  
gwnaethoch hynny ddiwethaf, mae  
croeso i chi Gymuno yma heddiw. Os  
hoffech chi Gymuno am y tro cyntaf,  
neu gael eich Bedyddio, siaradwch ag  
aelod o dîm yr Gadeirlan.

Ceir ffydd, gobaith a chariad yma i  
bawb.

## Addoli gyda ni heddiw

Mae'r llyfryn hwn yn cynnwys popeth a ddywedir ac a genir yn ystod ein haddoliad heddiw. Fe'ch gwahoddir i fynd â'r llyfryn adref gyda chi, i fyfyrion yn eich amser eich hun ar y geiriau sanctaidd sydd ynddo. Fodd bynnag, nid darllen neu arsylwi ydi addoli – ond gweithgaredd, a ninnau'n cymryd rhan, ochr yn ochr â'r rhai sy'n cynnull gyda ni ac, y tu hwnt i hynny, ochr yn ochr â llu'r nef i gyd. Dyrchefwch, felly, eich llygaid; sylwch ar liw, golau, sain, symudiad a harddwch; codwch eich llais; cyfranogwch yn yr hyn a fydd yn eich gweddnewid, o roi iddo'r cyfle.

Yn ystod ein haddoliad, rydyn ni'n dweud ac yn canu gyda'n gilydd y testun **mewn teip trwm**. Darperir cyfieithiadau o ieithoedd tramor. Mae croeso ichi wneud arwydd o'r Groes pan fydd y geiriau wedi'u marcio ag ✕. Cynigir cyfarwyddiadau eraill (rhuddellau) **mewn teip coch**; os ydych chi'n ei chael hi'n fwy cyfforddus, eisteddwch yn hytrach na sefyll neu benlinio.

## Hgyrchedd

Mae dolen glyw ar waith – gosodwch gymhorthion clyw i'r lleoliad T.

Mae copiâu print bras o'r llyfryn hwn ar gael gan y stiwardiaid.

Os oes angen waffer heb glwten arnoch (yn cydymffurfio â'r gofyniad canonaidd am 20 rhan o glwten fesul miliwn), rhowch wybod i stiward.

Mae tai bach ym mhen dwyreiniol y Gadeirlan, trwy'r drws i'r chwith o'r sgrin y Cwâr.

Os bydd angen i ni adael y Gadeirlan mewn argyfwng, arhoswch ar eich heistedd a dilynwch gyfarwyddiadau'r stiwardiaid.

## Plant a theuluoedd ifanc

Ceir gweithgareddau a chrefftau yn ystod y Cymun Bendigaid ar Gân bob dydd Sul yng Nghapel Mair, ar gyfer unrhyw blant hyd at 11 oed. Mae'r crefftau a'r gweithgareddau yn amrywiol, gydag o leiaf un yn ymwneud â thema'r Cymun ei hun. Caiff y gofod hwn yn cael ei staffio gan oedolion cyfrifol, a bydd plant dros 5 oed yn gallu mynd a dod. Bydd plant yn parhau i fod yn gyfrifoldeb eu rhieni neu eu gwarcheidwaid bob amser. Yn y lle cyntaf, dylai plant sy'n 4 oed ac iau fod yng nghwmni rhiant neu warcheidwad oni bai bod trefniant ymlaen llaw gyda'r rhai ar ddyletswydd wedi'i wneud.

## O'r Ddarllenfa a Buchedd Bangor

Pob wythnos, anfonir ebost **O'r Ddarllenfa** at danysgrifwyr gyda hysbysiadau ynghyd â delweddau wythnosol o fywyd y Gadeirlan a'r Ardal Weinidogaeth. Os nad ydych chi eisoes yn danysgrifiwr, dilynwch y cod QR, neu ewch i **cadeirlan.eglwysyngnghymru.org.uk/Darllenfa/**

**Buchedd Bangor** yw ein cylchgrawn rheolaidd, sy'n cynnig cymysgedd o ddefnydd ysbrydol a gwybodaeth ymarferol am ein bywyd ar y cyd. Mynnwch gopi heddiw, neu ddilynwch y cod QR i ddarllen arlein.

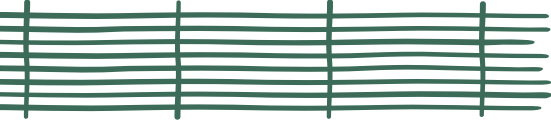
### Buchedd Bangor



### O'r Ddarllenfa From the Lectern



# Trefn y gwasanaeth



Wedi'r hysbysiadau, codwn ar ein traed ar ganiad y gloch



## Cynnull

Emyn



**I**esu, nid oes terfyn arnat,  
mae cyflawnder maith dy ras  
yn fwy helaeth, yn fwy dwfwn  
ganwaith nag yw 'mhechod cas:  
fyth yn annwyl, fyth yn annwyl  
meibion dynion mwy a'th gân.

Mae angylion yn cael bywyd  
yn dy ddwyfol nefol hedd,  
ac yn sugno'u holl bleserau  
oddi wrth olwg ar dy wedd;  
byd o heddwch, byd o heddwch  
yw cael aros yn dy wŷydd.

**Ti faddeuaist fil o feiau  
i'r pechadur gwaetha'i ryw;  
Arglwydd, maddau eto i minnau  
ar faddeuant rwyf yn byw:  
d'unig haeddiant, d'unig haeddiant  
yw 'ngorfoledd i a'm grym.**

**Geiriau**

William Williams, Pantycelyn (1717-1791)

**Cerddoriaeth | "Llwynbedw"**

John Thomas Rees (1857-1949)

Parhawn ar ein traed tan ddiwedd y Weddi Gasgl

## Cyfarchiad

✠ Yn enw'r Tad, a'r Mab, a'r Ysbryd Glân.

**Amen.**

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

**A'th gadw di yng nghariad Crist.**

"Trugarog a graslon yw'r Sanctiadd Un, araf i ddigio a llawn ffyddlondeb."

## Cyffes

Gan gynnull i ddatlu'r Cymun Bendigaid er gogoniant i Dduw,  
ymbaratown gan gyffesu ein pechodau,

ni â'n gelwir i ddilyn ôl-troed santeiddrwydd,

ni sy'n anwadi ar y daith,

ni sydd angen buchedd y saint yn ganllaw,  
a'u gweddïau'n gynhaliaeth gyson.

Dad nefol,

**yr ydym wedi pechu ar feddwl, gair a gweithred,  
a heb wneud yr hyn a ddylem.**

**Mae'n wir ddrwg gennym,  
ac yr ydym o ddifrif yn edifarhau.**

**Er mwyn dy Fab Iesu Grist a fu farw drosom,  
maddeua inni'r cwbl a aeth heibio**

**ac arwain ni yn ei ffordd ef  
i gerdded fel plant y goleuni.**

**Amen.**

Yr hollalluog Dduw a drugarhao wrthyich,  
✠ maddau ichwi a'ch rhyddhau o bechod,  
a'ch cadw yn y bywyd tragwyddol.

**Amen.**

Parhawn ar ein traed

## Kyrie eleison

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

### **Cyfieithiad**

*Arglwydd trugarha. Crist trugarha. Arglwydd trugarha.*

### **Cerddoriaeth**

**Cymun Gwynedd**, Joe Cooper

Parhawn ar ein traed

## Gweddi Gasgl

Gweddiwn.

**O**Dduw, deisyfwn arnat ollwng dy bobl oddi wrth eu camweddau; fel trwy dy hael ddaioni y byddwn oll yn rhydd oddi wrth rywmau'r pechodau hynny a gyflawnwyd gennym yn ein gwendid: caniatâ hyn, nefol Dad, er mwyn Iesu Grist, ein Prynwr a'n Gwardedwr bendigedig.

**Amen.**

Eisteddwn

# Gair

## Salmyddiaeth



Y Cyfuwch a'r nef uwch daear las, felly rhagorodd uchder gras.

**R** Cyfuwch a'r nef uwch daear las,  
felly rhagorodd uchder gras.

Trugarog a graslon yw'r Sanctiadd Un, araf i ddigio a llawn ffyddlondeb.

Nid yw'n ceryddu'n ddiiddiwedd, nac yn meithrin ei ddicter am byth.

**R** Cyfuwch a'r nef uwch daear las,  
felly rhagorodd uchder gras.

Ni wnaeth â ni yn ôl ein pechodau, ac ni thalodd i ni yn ôl ein camweddau.

**R** Cyfuwch a'r nef uwch daear las,  
felly rhagorodd uchder gras.

Oherwydd fel y mae'r nefoedd uwchben y ddaear, y mae cariad Duw drosom bawb sy'n wylaidd;

cyn belled ag y mae'r dwyrain o'r gorllewin y pellhaodd ein pechodau oddi wrthym.

**R** Cyfuwch a'r nef uwch daear las,  
felly rhagorodd uchder gras.

Fel y mae tad yn tosturio wrth ei blant, felly y tosturia'r Sanctaidd Un wrth bawb sy'n ffyddlon.

Oherwydd y mae Duw'n gwybod ein deunydd, yn cofio mai llwch ydym.

**R** Cyfuwch a'r nef uwch daear las,  
felly rhagorodd uchder gras.

## Darlleniad

Darlleniad o'r Actau'r Apostolion Sanctaidd.

**N**awr: Roedd Cornelius wedi galw ei berthnasau a'i ffrindiau agos at ei gilydd. A dechreuodd Pedr lefaru: "Ar fy ngwir," meddai, "rwy'n deall nad yw Duw yn dangos ffafiaeth, ond bod y sawl ym mhob cenedl sy'n ei ofni ac yn gweithredu cyfiawnder yn dderbyniol ganddo ef. Y gair hwn a anfonodd i blant Israel, gan gyhoeddi Efengyl tangnefedd drwy Iesu Grist; ef yw Gwardwr pawb. Gwyddoch chwi'r peth a fu drwy holl Jwdea, gan ddechrau yng Ngaliilea wedi'r bedydd a gyhoeddodd Iesu o Nasareth, y modd yr eneiniodd Duw ef â'r Ysbryd Glân ac â nerth. Aeth ef oddi amgylch gan wneud daioni ac iacháu pawb oedd dan ormes y diafol, am fod Duw gydag ef. Ac yr ydym ni'n dystion o'r holl bethau a wnaeth yng ngwlad yr Iddewon ac yng Nghaersalem. A lladdasant ef, gan ei grogi ar bren. Ond cyfododd Duw ef ar y trydydd dydd, a pheri iddo ddod yn weledig, nid i'r holl bobl, ond i dystion oedd wedi eu rhagethol gan Dduw, sef i ni, y rhai a fu'n cydfwyta ac yn cydyfed ag ef wedi iddo atgyfodi oddi wrth y meirw. Gorchmynnodd i ni bregethu i'r bobl, a thystiolaethu mai hwn yw'r un a benodwyd gan Dduw yn farnwr y byw a'r meirw. I hwn y mae'r holl broffwydi'n tystio, y bydd pawb sy'n credu ynddo ef yn derbyn maddeuant pechodau trwy ei enw."

Clywch air bywyd i'n byd.

**Diolch a fo i Dduw.**

Actau 10:34-43

Codwn ar ein traed, gan droi i wynebu Llyfr yr Efengylau yng Nghorff yr Eglwys

### Efengyl



**Y** Haleliwia. Haleliwia. Haleliwia. **R** Haleliwia. Haleliwia.  
**Haleliwia.** **Y** Bydd pawb sy'n credu ynddo ef yn derbyn  
maddeuant pechodau trwy ei enw. **R** Haleliwia. Haleliwia.  
**Haleliwia.** **Y** Roedd pawb yn synnu ac yn gogoneddu Duw  
gan ddweud, "Ni welsom erioed y fath beth." **R** Haleliwia.  
**Haleliwia. Haleliwia.**



Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

## **A'th gadw di yng nghariad Crist.**

Gwrandewch yr Efengyl Sanctaidd yn ôl ✠ Sant Marc.

### **Gogoniant i ti, O Grist.**

**B**ryd hynny: Pan ddychwelodd Iesu i Gapernaum, aeth y newydd ar led ei fod gartref. Daeth cynifer ynghyd fel nad oedd mwyach le i neb hyd yn oed wrth y drws. Ac yr oedd yn llefaru'r gair wrthynt. Daethant â dyn wedi ei barlysu ato, a phedwar yn ei gario. A chan eu bod yn methu dod â'r claf ato oherwydd y dyrfa, agorasant do'r ty lle'r oedd, ac wedi iddynt dorri trwodd dyma hwy'n gollwng i lawr y fatras yr oedd y claf yn gorwedd arni. Pan welodd Iesu eu ffydd hwy dywedodd wrth y claf, "Fy mab, maddeuwyd dy bechodau." Ac yr oedd rhai o'r ysgrifenyddion yn eistedd yno ac yn meddwl ynddynt eu hunain, "Pam y mae hwn yn siarad fel hyn? Y mae'n cablu. Pwy ond Duw yn unig a all faddau pechodau?" Deallodd Iesu ar unwaith yn ei ysbryd eu bod yn meddwl felly ynddynt eu hunain, ac meddai wrthynt, "Pam yr ydych yn meddwl pethau fel hyn ynoch eich hunain? Prun sydd hawsaf, ai dweud wrth y claf, 'Maddeuwyd dy bechodau', ai ynteu dweud, 'Cod, a chymer dy fatras a cherdda'? Ond er mwyn i chwi wybod fod gan Fab y Dyn awdurdod i faddau pechodau ar y ddaear" – meddai wrth y claf, "Dyma fi'n dweud wrthynt, cod, a chymer dy fatras a dos adref." A chododd y dyn, cymryd ei fatras ar ei union a mynd allan yn eu gwydd hwy oll, nes bod pawb yn synnu ac yn gogoneddu Duw gan ddweud, "Ni welsom erioed y fath beth."

Dyma Efengyl ein Gwardedwr.

### **Moliant i ti, O Grist.**

**Marc 2:1-12**

Eisteddwn ar gychwyn y bregeth

## Pregeth yn y gyfres “Pryd y’th welsom di?”

### Crist yn y ddinas

Yng Nghrist daeth Duw’n Ymgnawdoledig – ei osod mewn preseb, ei gamre hyd heolydd Galilea, dan hoelion ar Groes, yn atgyfodedig yn ei gnawd. Y Crist Ymgnawdoledig yw’n datguddiad byw o Dduw’r Creawdwr, cynhaliwr gweithredol a pharhaus yr holl Greadigaeth, popeth sydd. Mae lleoedd a thirweddau’r Cread yn chwarae rhan bwysig yn yr Ysgrythur ac yn y dychymyg Cristnogol, yn union fel y mae ein cymunedau a’n cynefinoedd ni’n rhoi cig a gwaed i ffydd, gobaiith a chariad ein bywydau beunyddiol ninnau. Mae’r gyfres bregethu hon yn arsylwi ar rai o’r lleoedd a’r cynefinoedd hynny lle gwelwn Dduw ar waith, ac sy’n parhau i ddatgelu i ni ddirgeledd “Duw gyda ni.”

#### Yr Is-Ddeon

Ar derfyn y bregeth, codwn ar ein traed

### Credo

Ar y cyd, gadewch inni gadarnhau ein ffydd.

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn Nuw Dad,  
a greodd bopeth sydd.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Fab Iesu Grist,  
a brynodd ddynolryw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Ysbryd Glân,  
sy’n rhoi bywyd i bobl Dduw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn un Duw,  
✠ Dad, Mab ac Ysbryd Glân.  
Amen.**

Ar derfyn y Credo, eisteddwn

### Ymbiliau

Gyda’n holl galon a’n holl feddwl gweddiwn ar Dduw.

Eisteddwn neu benliniwn

Dduw Sanctaidd, gweddiwn dros yr Eglwys, a grëwyd er dy ogoniant. Gweddiwn dros Andrew ein Hesgob; dros weinidogaeth feunyddiol Eglwys y Groes a’n Cadeirlan; ac er arweiniad dy Ysbryd ar ethol yr wythnos hon olynnydd i Gadair Dewi Sant yn Esgobaeth Tyddewi. Estyn i ni oll dy iachawdwriaeth a’th dwf.

Ŵ O Dduw, yn dy drugaredd,

**R̄ Gwrando ein gweddi.**

Dduw Sanctaidd, gweddiwn dros y byd, a grëwyd gan dy gariad. Gweddiwn yn arbennig dros bobl Wcraïn yn amddiffyn ac yn gwaredu eu cartref; a thros bobl Israel a Gasa yn eu braw a'u poen. Una ni, mewn calon a meddwl, â phawb sy'n dyheu am gyfiawnder a heddwch, hyd yn oed pan fo'r golau'n wan a'r clwy'n dirgrynu. Estyn i ni oll dy dangnefedd a'th gariad gweddnewidiol.

Ŵ O Dduw, yn dy drugaredd,

**R̄ Gwrando ein gweddi.**

Dduw Sanctaidd, gweddiwn dros dy holl bobl, wedi'u creu ar dy ddelw, ac yn enwedig dros yr unig, y galarus, a'r claf. Gweddiwn dros bawb sy'n dioddef yn Israel a Gasa; ac, o'n cymuned ni, gweddiwn dros [...]. Anadla anadl einioes arnynt a dwg iddynt dy drugaredd a'th ras.

Ŵ O Dduw, yn dy drugaredd,

**R̄ Gwrando ein gweddi.**

Dduw Sanctaidd, gweddiwn dros y rhai yr ydym yn eu caru ond na'u gwelwn mwyach. Gweddiwn dros y rhai sydd wedi marw yn ddiweddar, yn enwedig y rhai a fu farw'n ddisymwth a dibaratoad; ac o'n cymuned ni gweddiwn dros [...]; a thros [...] y cedwir eu gŵyl goffa'r dyddiau hyn.

Ŵ Gorffwys tragwyddol dyro iddynt, O Dduw.

**R̄ A llewyrched goleuni gwastadol arnynt.**

Ŵ ✠ Gorffwysed hwy mewn tangnefedd.

**R̄ A chyfodi mewn gogoniant.**

Gan uno'n gweddi â gweddiâu Mair Mam Duw, Luc, Deiniol, Seiriol, Cadfan a holl Saint Enlli, cyd-weddiwn:

Ŵ Dad trugarog,

**R̄ Derbyn y gweddiâu hyn  
er mwyn dy Fab, ein Gwaredwr Iesu Grist.  
Amen.**

Codwn ar ein traed, a gwneir Casgliad yn ystod yr emyn

# Cymun

Emyn



**A**rglwydd, arwain drwy'r anialwch  
fi, bererin gwael ei wedd,  
nad oes ynof nerth na bywyd,  
fel yn gorwedd yn y bedd:  
hollalluog, hollalluog  
ydyw'r Un a'm cwyd i'r lan,  
ydyw'r Un a'm cwyd i'r lan.

Colofn dân rho'r nos i'm harwain,  
a rho golofn niwl y dydd;  
dal fi pan fwy'n teithio'r mannau  
geirwon yn ffordd y sydd;  
rho im fanna, rho im fanna  
fel na bwyf yn llwfwrhau,  
fel na bwyf yn llwfwrhau.

Agor y ffynhonnau melys  
sydd yn tarddu o'r graig i maes;  
'r hyd yr anial mawr canlyned  
afon iachawdwriaeth gras;  
rho im hynny, rho im hynny:  
dim i mi ond dy fwynhau,  
dim i mi ond dy fwynhau.

**Ymddiriedaf yn dy allu,  
mawr yw'r gwaith a wnest erioed:  
ti gest angau, ti gest uffern,  
ti gest Satan dan dy droed:  
pen Calfaria, pen Calfaria  
nac aed hwnnw byth o'm cof,  
nac aed hwnnw byth o'm cof.**

**Geiriau**

William Williams, Pantycelyn (1717-1791)

**Cerddoriaeth | "Cwm Rhondda"**

John Hughes (1873-1932)

Parhawn ar ein traed tan y rhannwn y Tangnefedd

**Offrwm**

Deuwn i'r fangre hon â'r bara sy'n gynhaliaeth.

**Fe ddaw inni'n fara'r bywyd.**

Deuwn i'r fangre hon â'r gwin sy'n mwyneiddio.

**Fe ddaw inni'n waed einioes y byd.**

**Gweddi Ewcharistaidd**

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

**A'th gadw di yng nghariad Crist.**

Dyrchefwch eich calonnau.

**Yr ydym yn eu dyrchafu at yr Arglwydd.**

Diolchwn i'r Arglwydd ein Duw.

**lawn yw rhoi ein diolch a'n clod.**

lawn yn wir, ein dyletswydd a'n llawenydd bob amser ac ym mhob lle, yw diolch i ti, Dad Sanctaidd, hollalluog a bythfywiol Dduw, trwy Iesu Grist ein Harglwydd.

Gan mai ef yw ein harchoffeiriad mawr, a'n rhyddhaodd o'n pechodau ac a'n gwnaeth yn offeiriadaeth frenhinol yn dy wasanaethu di, ein Duw a'n Tad.

Felly, gyda llu'r angyllion a holl gwmpeini'r nef, cyhoeddwn ogoniant dy enw ac ymuno â hwy yn eu hemyn diderfyn o fawl:

Sanctaidd, Sanctaidd, Sanctaidd Arglwydd, Duw gallu a nerth,  
Nef a daear sy'n llawn o'th ogoniant. Hosanna yn y goruchaf.

✠ Bendigedig yw'r hwn sy'n dod yn Enw'r Arglwydd. Hosanna yn y goruchaf.

**Cerddoriaeth**  
**Cymun Gwynedd**, Joe Cooper

### Parhawn ar ein traed

Pob moliant a diolch i ti, y gwir a'r bywiol Dduw, Crëwr pob peth, Rhoddwr bywyd. Lluniaist ni ar dy ddelw dy hun, ond yr ydym ni wedi difwyno'r ddelw honno a syrthio'n brin o'th ogoniant. Rhoddwn ddiolch i ti am anfon dy Fab i rannu ein bywyd ni; fe'i hildiaist i farwolaeth fel y câi'r byd ei achub, a'i atgyfodi oddi wrth y meirw fel y bo i ni fyw ynddo ef, ac yntau ynom ninnau.

Sancteiddia â'th Ysbryd y bara hwn a'r gwin hwn, dy roddion inni, fel y bônt i ni yn gorff a gwaed ein Hiachawdwr, Iesu Grist.

Y nos y bradychwyd ef, cymerodd fara ac, wedi rhoi diolch, fe'i torrodd a'i roi i'w ddisgyblion, gan ddweud, Cymerwch, bwytwch; hwn yw fy nghorff a roddir drosoch: gwnewch hyn er cof amdanaf. ✠

Yr un modd ar ôl swper cymerodd y cwpan, ac, wedi rhoi diolch, fe'i rhoddodd iddynt, gan ddweud, Yfwch o hwn bawb, oherwydd hwn yw fy ngwaed o'r cyfamod newydd a dywelltir drosoch a thros lawer er maddeuant pechodau: gwnewch hyn bob tro yr yfwch ef er cof amdanaf. ✠

Cyhoeddwn ddirgeledd y ffydd.

**Bu farw Crist.**  
**Atgyfododd Crist.**  
**Daw Crist mewn gogoniant.**

Fel y gorchmynnodd ef inni, O Dad, yr ydym yn cofio Iesu Grist, dy Fab. Gan gyhoeddi ei farwolaeth fuddugoliaethus, a chan ymlawenhau yn ei atgyfodiad, a disgwyl iddo ddod mewn gogoniant, deunw â'r bara hwn a'r cwpan hwn i ti. Derbyn ein haberth o ddiolch a moliant.

Adfer ac adfywia dy holl bobl, adnewydd ni a phawb y gweddiwn trostynt â'th ras a'th ✠ fendith nefol a derbyn ni yn y diwedd gyda'th holl saint i'r llawenydd diderfyn hwnnw a addawyd inni gan dy Fab, ein Harglwydd Iesu Grist.

Trwyddo ef, gydag ef, ynddo ef, yn undod yr Ysbryd Glân, eiddot ti, Dad hollalluog, yw pob anrhydedd a gogoniant, yn oes oesoedd.

✠ **Amen.**

Parhawn ar ein traed

## Gweddi'r Arglwydd

Fel y dysgodd ein Hiachawdwr ni, gweddiwn yn hyderus:

**E**in Tad, yr hwn wyt yn y nefoedd, sancteiddier dy enw, deled dy deyrnas, gwneled dy ewyllys; megis yn y nef, felly ar y ddaear hefyd. Dyro i ni heddiw ein bara beunyddiol a maddau i ni ein dyledion, fel y maddeuwn ninnau i'n dyledwyr. Ac nac arwain ni i brofedigaeth; eithr gwared ni rhag drwg. Canys eiddot ti yw'r deyrnas, a'r gallu, a'r gogoniant, yn oes oesoedd. **Amen.**

## Tangnefedd

Rwyd ti, O Dduw, yn gweu ynghyd dy etholedigion yn un cymundeb a chymdeithas yn nirel Gorff dy Fab; ei Gorff torredig, gogoneddus yn gyflawn mewn tangnefedd.

Tangnefedd y Bythol Dduw a fo gyda chwi bob amser.

**A'th gadw di yng nghariad Crist.**

Rhannwn arwydd o Dangnefedd.

Rhannwn arwydd o Dangnefedd; yna penliniwn neu eisteddwn

## Torri

Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.

Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.

Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: dyro inni dangnefedd.

**Cerddoriaeth**  
**Cymun Gwynedd, Joe Cooper**

## Cymuno

✘ Iesu yw Oen Duw sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd.  
Gwyn eu byd y rhai a elwir i'w swper.

**Waredwr, nid wyf yn deilwng i'th dderbyn,  
ond dywed y gair a chaf fy iacháu.**

Deuwn i Gymuno, gan ddilyn cyfarwyddyd y Stiwardiaid, o'r Afrlladen Sagrafennol ac, os y dymunwn, o'r Gwerthfawr Waed

## Motét

O'r graig las daw'n fras ddyfrhau holl lynnoedd gloyw'n llannau.

**Geiriau**  
Siôn Aled  
**Cerddoriaeth**  
Joe Cooper

Ar ôl i bawb Gymuno, safwn i ganu'r emyn

## Emyn



**P**ryd y caf, O! Arglwydd Iesu,  
hyfryd le  
yn y ne'  
gennyt i drigiannu?

**Pryd y caf fi ganu yng Nghanaan,  
le nid oes  
poen na loes?  
O! mor deg yw'r drigfan!**

**Pryd y caf fi, Arglwydd, ddirnad  
beth yw bod  
dan dy nod –  
gorwedd yn dy gariad?**



**Iesu, agor, D'wysog dwyfol,  
ddrws y nen  
led y pen:  
gwna fi o'r nifer nefol.**

**Geiriau**

Daniel Rowland (1713-1790)

**Cerddoriaeth | "Thanet"**

Joseph Jowett (1784-1856)

Parhawn ar ein traed



## *Ymadael*

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

**A'th gadw di yng nghariad Crist.**

**B**ydded i Dduw, ffynhonnell pob daioni, inni'n lwybr a chydymaith ar y daith, er mwyn inni ofalu am greadigaeth dda Duw a dwyn ffrwyth cyfiawnder yn ein buchedd; a bendith Duw hollalluog, y Tad, ✠ y Mab, a'r Ysbryd Glân, a fo yn eich plith ac a drigo gyda chwi yn wastad.

**Amen.**

Awn ymaith mewn tangnefedd.

**Yn Enw Crist. Amen.**

Parhawn ar ein traed hyd nes i'r gweinidogion ymadael; yna eisteddwn neu ymadael

**Offrymddarn ar yr organ**

**Arweingerdd, Grayston Ives**

# Hysbys

## Tarannon

### Gŵyl Cred a'r Celfyddydau

*Ysgrifenna'r Is-Ddeon:*

Bu'n gŵyl fach ni yma yn y Gadeirlan dros y dyddiau diwethaf yn destun llawenydd ac anogaeth fawr i mi. Nid yn unig y rhannwyd llawer o wybodaeth mewn darlithoedd a thrafodaethau; llawer o brydferthwch a gwirionedd mewn barddoniaeth, celfyddyd a chân; llawer o garedigrwydd a lletygarwch mewn sgwrs ac ymddiddan – ond daeth cymaint o'r hyn a gynigiwyd i'r amlwg fel mynegiant o'n bywyd ar y cyd yn y lle hwn, ac o'r bobl ddawnus iawn sy'n rhan o'n cymuned leol ac estynedig yn y Gadeirlan. Mwynhewch, da chi, y recordiadau YouTube o bopeth a gynigiwyd os nad oeddech yn gallu ymuno â ni wyneb yn wyneb. Rydym wedi dibynnu ar haelioni, caredigrwydd a gwaith caled cymaint o bobl o bob cwr o deulu'n Cadeirlan i sicrhau Tarannon lwyddiannus, ac rwy'n ddiolchgar iawn i bob un ohonynt.

### Cymun dros yr Holl Eneidiau

Cynhelir ein Cymun Bendigaidd ar Gân dros yr Holl Eneidiau eleni am 6.00pm nos Sul 5 Tachwedd. Gellir gosod enwau'r ymadawedig ar y ddalen yn y ddarllenfa yng nghefn y Gadeirlan.

### Canon Mark Oakley

Mae'n Canon Lyfrgellydd yn rhannu gyda ni y newyddion am ddarlith

yng Nghadeirlan Caer nos Fawrth yma 17 Hydref am 7.00pm gan y darlledwr, pregethwr a Darpar Ddeon Cadeirlan Southwark, Canon Mark Oakley. Ei destun yw "Barddoniaeth: Iaith Frodorol Ffydd". Gellir prynu tocynnau o wefan Cadeirlan Caer.

### Cinio Dewch a Rhannu

Cynhelir ein dau Ginio Dewch a Rhannu nesaf am 12.15pm, yn dilyn y Choral Holy Eucharist, ar 29 Hydref ac 17 Rhagfyr. Mae'n Cinio Dewch a Rhannu yn gyfle am sgwrs, difyrrwch, croeso a charedigrwydd. Gwahoddir pawb; ac os hoffech awgrymiadau am fwyd i'w ddwyn, siaradwch â Canon Jane Coutts.

### Datganiadau Paned

Pob dydd Iau

11.15am am 45 munud

Paned a chacen o 10.45am

Ymunwch â ni i fwynhau'r perfformiadau cerddorol eithriadol hyn, o safon uchel ac yn rhad ac am ddim bob bore lau.

**19 Hydref | Daniel Pett | Fiola**

**26 Hydref | Swae'r Sopranos**

**2 Tachwedd | Martin Brown | Organ**

**9 Tachwedd | Callum Lee**

**MacDonald | Corn Bariton**

**16 Tachwedd | Sebastian Wyss | Ffidl**

**23 Tachwedd | Tom Castle | Tenor**

**30 Tachwedd | Alice Caldwell |**

**Pibgorn**

# Yr wythnos

## Heddiw | Today

**3.30pm** Gosber ar Gân | Choral Evensong

Ymatebion | Responses, Leighton; Gwasanaeth Caerloyw | Gloucester Service, Howells; Jubilate Deo, Howells; Mawlgan | Paeon, Howells

## Dydd Llun | Monday

**12.30pm** Cymun | Eucharist

**5.30pm** Gosber ar Gân | Choral Evensong

## Dydd Mawrth | Tuesday

**9.00am** Camau Bach

**12.30pm** Cymun | Eucharist

**5.30pm** Gosber ar Gân | Choral Evensong

## 18 Hydref | Dygwyl Luc October | Saint Luke's Day

**12.30pm** Cymun | Eucharist

**5.30pm** Gosber ar Gân | Choral Evensong

## Dydd Iau | Thursday

**11.15am** Datganiad | Recital

**12.30pm** Cymun | Eucharist

**2.00pm** | **Eglwys y Groes** Cymun | Eucharist

**5.30pm** Gosber ar Gân | Choral Evensong

## Dydd Gwener | Friday

**12.30pm** Cymun | Eucharist

## Dydd Sadwrn | Saturday

**12.30pm** Cymun | Eucharist

## 22 Hydref | Yr Ugeinfed Sul wedi'r Drindod 22 October | The Twentieth Sunday after Trinity

**8.15am** Holy Eucharist

**9.15am** Cymun Bendigaid ar Gân

**Yr Canon dros Fywyd Cynulledifaol yn pregethu** ar y thema **Crist ar yr aelwyd**

Offeren Fer yn y Modd Phrygiaidd, Wood; Duw fo yn fy mhen, Walford Davies; Allegro marziale, Bridge

**11.00am** Choral Holy Eucharist

**The University & Community Chaplain preaching** on the theme **Christ on the hearth**

Missa brevissima, Eberlin; Teach me, O Lord, Attwood; Toccata, Gigout

**3.30pm** Gosber ar Gân | Choral Evensong

Ymatebion | Responses, Ayleward; Gwasanaeth Hwyrrol yn G | Evening Service in G, Stanford; O for a closer walk, Stanford; Ffantasia yn F leiaf | Fantasia in F minor, Goss-Custard

---

## Ein gweddi

**Yn glâf** Joy Levine, offeiriad; John Watkin Jones; Bill Lovelock; John Prysor-Jones, offeiriad; Anne Noone; Goran Sluiter; Danielle Davies; Margaret Toromans; Sue Edwards

**A fu farw'n** Brian; Ingrid Baggs; Elfyn Roberts; Milwyn; Jean Evans

**Gŵyl goffa** Bernard Evans, offeiriad (15); Cledwyn Jones (18); Lisa Murray (19)

## Diogelu

Mae diogelu plant ac oedolion sydd mewn perygl yn hanfodol, ac rydym wedi ymrwymo i feithrin amgylchedd lle mae pawb yn gallu addoli a chymryd rhan ym mywyd Cadeirlan Deiniol Sant yn ddiogel. Os oes gennych unrhyw bryderon, codwch nhw ar unwaith gydag aelod o dîm y Gadeirlan.

## Cynaliadwyedd a chaniatâd

Rydym yn defnyddio papur sydd wedi ei ailgylchu 100% a'i gynhyrchu â charbon deuocsid isel.

Caiff cynifer o'n gwasanaethau'n eu ffrydio arlein, ac mae'r recordiad ar gael wedi hynny ar sianel YouTube y Gadeirlan. Efallai y bydd ffotograffydd swyddogol ar ddyletswydd. Mae eich presenoldeb yn gyfystyr â'ch caniatâd i gael eich cynnwys mewn unrhyw ffilmio, tynnu lluniau, recordio sain neu ddarlledu. Os nad ydych am i ffotograff ohonoch chi neu blentyn yn eich gofal gael ei ddefnyddio gan y Gadeirlan, siaradwch ag aelod o dîm y Gadeirlan.

## Cydnabyddiaethau

Atgynhyrchir deunydd yn y drefn hon o wasanaeth o dan CLL 280874. Mae'r gwasanaeth hwn yn cynnwys rhannau o'r **Drefn ar gyfer y Cymun Bendigaid 2004** hawlfraint © Gwasg yr Eglwys yng Nghymru 2004 Mae'r lliθοοedd a'r salmyddiaeth Gymraeg yn seiliedig ar **The New Revised Standard Version of the Bible** ac **Y Beibl Cymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig**. Daw cytgan y salmyddiaeth Gymraeg o Nicander, **Y Psallwyr** (1850) a'r salmyddiaeth Saesneg o **The Saint Helena Breviary** (2019).

Crewyd y llun clawr ar gyfer Tarannon.

## Cadeirlan ac Eglwys Archesgobol Deiniol Sant ym Mangor The Cathedral & Metropolitan Church of Saint Deiniol in Bangor

Esgob ac Archesgob Cymru  
**Y Parchedigaf Andrew T. G. John**  
Bishop & Archbishop of Wales  
**The Most Revd Andrew T. G. John**

Is-Ddeon | Sub-Dean  
**Canon Siôn B. E. Rhys Evans**  
sionrhys Evans@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon dros Fwywyd Cynulleidfaol  
Canon for Congregational Life  
**Canon Tracy Jones**  
tracyjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Caplan Prifysgol a Chymuned  
University & Community Chaplain  
**Y Parchg | The Revd Neville Naidoo**

Is-Ganon | Minor Canon  
**Y Parchg | The Revd Josie Godfrey**  
josiegodfrey@eglwysyngnghymru.org.uk

Cyfarwyddwr Cerdd | Director of Music  
**Joe Cooper**  
joecooper@eglwysyngnghymru.org.uk

Organydd | Organist  
**Martin Brown**  
martinbrown@eglwysyngnghymru.org.uk

Cwstos | Custos  
**Simon Taylor**  
simontaylor@eglwysyngnghymru.org.uk

Trysorydd | Treasurer  
**Kelly Edwards**  
kellyedwards@eglwysyngnghymru.org.uk

Gweinyddwr Liturgi | Liturgy Administrator  
**Sam Jones**  
samjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Secundus  
**Canon David Thomas Morris**  
davidmorris@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Emeritus | Canon Emeritus  
**Canon Angela Williams**

Aelodau o Goleg Offeiriadol y Gadeirlan  
Members of the Cathedral's College of Priests  
**Y Parchg Ddr | The Revd Dr John Prysor- Jones,**  
**y Tra Pharchg Athro | the Very Revd Prof.**  
**Gordon McPhate, y Parchg | the Revd Peter**  
**Kaye**

Darlleneydd | Reader  
**Elma Taylor**

Pensaer y Gadeirlan | Cathedral Architect  
**Simon Malam**

Rhif elusen | Charity number 1158340



## Cefnogaeth

Caiff y fangre sanctaidd hon llawn ffydd, gobaiθ a chariad, a phopeth sy'n digwydd yma, ei chynnal gan eich haelioni chi.

**1** I roi rhodd ar-lein ar eich ffôn heddiw, sganiwch y cod QR isod.

**2** Defnyddiwch ein peiriant rhoi digyswllt yng nghefn Corff yr Eglwys i dapio cerdyn neu ffôn.

Trwy roi rhodd, byddwch yn ein helpu i barhau â'n gwaith hanfodol.

